



小売・外食企業向け、および その他企業向け 登録方法手引き

小売・外食企業向け 登録方法

小売：アカウント作成

アカウントの作成

この登録プロセスを通して、レインフォレスト・アライアンスの認証を受けたい団体についての詳細を教えてください。複数の団体を管理している場合、団体ごとに別のアカウントをお作りください。

以下の組織として登録します

農業組織

直接的な責任の下で農業活動を行っており、単一農場、複合農場、または生産者団体として認証を取得したいと考えている組織。



サプライチェーン関係者（小売を除く）

以下の活動を行う組織：ミル、取引、倉庫、梱包、加工（製造を含む）。これらの活動は、上記の農場組織のカテゴリの範囲外となります。



小売

認証された農業（加工）製品を、店頭およびインターネットで他のものと一緒に一般向けに販売する団体です。小売業者は、RA認証の一部となる可能性のあるサプライチェーン関係者のアカウントの役割です。



デザイン会社

他の組織に代わって登録商標承認依頼を提出するあらゆる組織



その他の組織

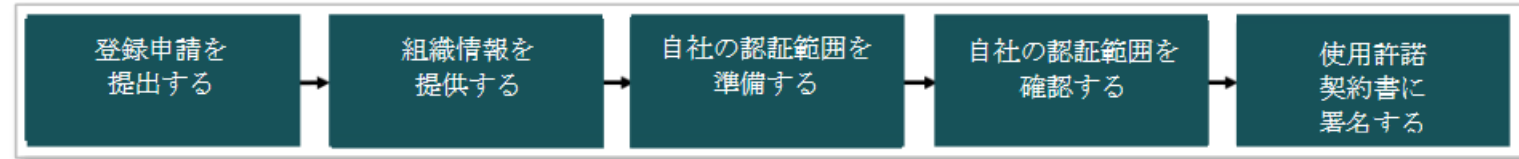
上記の選択肢のいずれにも該当しない組織。



登録を解除する

小売：アカウント作成

登録ステップは5つです。



登録申請：

https://portal.ra.org/CertificateHolder_Registration/RegistrationInitial

申請フォーム（4ページ）：

記入項目はすべて英語でご入力ください。

すでにマーケットプレイス（やマルチトレース）にアカウントをお持ちの場合は「既存のUTZまたはRAアカウントはお持ちですか？」に「はい」で回答し、IDを提出してください。



アカウント登録

● 組織詳細 ○ 組織住所 ○ 個人情報 ○ 規約条件

認証取得を希望する組織について詳しく教えてください
レインフォレスト・アライアンスの認証取得を希望する組織の詳細を教えてください。複数の組織を管理している場合は、個別のアカウントを作成する必要があります。

組織名
[入力欄]

既存のUTZまたはRAアカウントはお持ちですか？
 はい
 いいえ

登録する主要農作物を選択する(後で追加できます)
主要農作物を選択する [選択リスト]

農作物に関連する基本的な活動を選択する [選択リスト]

登録を続ける [ボタン] 一つ前の手順 [ボタン]



小売：アカウント有効化のお知らせ

Dear Sakura,

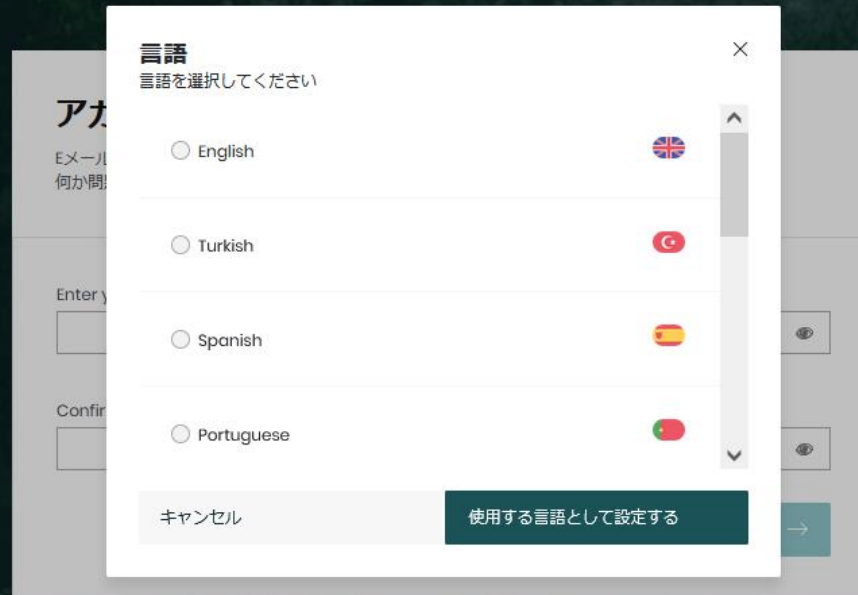
Welcome to the Rainforest Alliance certification program, your registration request has been approved. Your organization has been issued the following id: **RA_00010732204**

Please click [here](#) to set your password for the Rainforest Alliance certification platform, where you can continue your registration.

If you have any questions, please do not hesitate to contact us at customersuccess@ra.org

小売：アカウント有効化

言語選択が可能です。



言語

言語を選択してください

English

Turkish

Spanish

Portuguese

キャンセル

使用する言語として設定する

小売：アカウント有効化

パスワードには半角英数字が使用できます。少なくとも英大文字1つ、英小文字1つ、数字1つから組み合わせて設定してください。

アカウントを有効化する

メールアドレス： nipponRAtestcompany@test.com
何か問題がありますか？ サポートチームにお問い合わせください

Enter your new password.

Confirm your new password.

[このパスワードを使用する](#) →

Sakura Yamada

Nippon RA test company

Start with telling us what you
want to certify.



プロフィールが完成しました

0%

小売：認証プロフィールの作成

証明書プロフィールの作成

認定のための次のステップを理解するために、いくつかの質問を用意しました。

1つ以上の農場を認証しますか？ ⓘ

はい

いいえ

戻る

保存

続行

質問：農園認証の取得を行わない、ブランドオーナー（小売り、外食企業）の場合は回答は「いいえ」となります。

小売：認証プロフィールの作成

証明書プロフィールの作成

認定のための次のステップを理解するために、いくつかの質問を用意しました。

Sakura Yamada ×
Location saved as central management location.

Is this location where central management of certification takes place? ⓘ

T-1 Chiyoda,
12345 - Chiyoda
Japan

はい

いいえ

戻る

保存

続行

質問：表示施設は認証の中央管理を行う施設か？

小売：認証プロフィールの作成

証明書プロフィールの作成

認定のための次のステップを理解するために、いくつかの質問を用意しました。

Do you have additional sites that you would like to add to your certification profile?

はい

いいえ

戻る

保存

送信する

質問：認証の範囲に複数の施設を含む必要がある場合は「はい」、その必要がない場合は「いいえ」

小売：認証プロフィールの作成

概要

証明書プロフィールの作成

質問

質問	回答:	措置
→ Do you want to certify one or more farm	No	編集
→ Is this location where central management of certification takes place?	Yes	編集
→ Do you have additional sites that you would like to add to your certification profile?	No	編集

送信する

先の質問内容の回答に関する概要。回答に問題がなければ「送信する」をクリック

小売：認証プロフィールの作成

Nippon RA test company

RA_00010732204

SITES

01

認証範囲

次に何をすればいいですか？

範囲を確認し要件を確認してください。

Please add the information of to confirm your scope

「Site/subcontractors」をクリックし、登録施設を表示させる。追加情報 (You need to add information on your site) が必要な旨が通知欄に表示されていることを確認し、「編集」のボタンをクリックし追加情報の登録を行う。

Sites / subcontractors

Add new site

名前 ▼	Type ⇅	場所 ▼⇅	活動内容 ▼	商品 ▼	認証	通知	
Central Management Location	Site	Japan		カカオ	-	You need to add information on your site	 編集

1以下事項に関する事(関連する)項目

Do you want to add farms or farming activities to your scope?

Add new farm

生産者団体を追加する

- 詳細
- 農作物
- 活動内容
- 入力 (入荷・購入)
- 出力 (出荷・販売)
- トレーサビリティを参照
- 認定に関する質問
- 概要

詳細

施設名

これは下請業者ですか?

町名と番地

Address line 2

Postal code/ZIP Code

国

州

市・郡

Is this your central management location?

固有の識別番号①

Tax Number (optional)

下請業者でない限り、下請業者ですかの質問には「False」または「No」または「いいえ」で回答されていることを確認。

その他登録内容について、正しく入力されているか確認。一時登録を止める場合は「保存」ボタンをクリックし、後程作業を再開可能。

小売：認証プロフィールの作成

- 詳細
- 農作物
- 活動内容
- 入力 (入荷・購入)
- 出力 (出荷・販売)
- トレーサビリティを参照
- 認定に関する質問
- 概要

詳細

施設名

これは下請業者ですか?

町名と番地

Address line 2

Postal code/ZIP Code

国

州

市・郡

Is this your central management location?

固有の識別番号①

Tax Number (optional)

固有の識別番号は貴社で作成していただく登録施設ごとに割り当てるIDです。
 (例：施設名 + 番号など)
 固有の識別番号の入力が確認できないと完了できません。

[戻る](#)

[保存](#)

[続行](#)

施設/下請業者を追加する

A site is a location that you would like to include in your certification that purchases, handles, and/or processes Rainforest Alliance certified product. This can also be a location subcontracted by you that you want to include in your certification.

- [○ 詳細](#)
- [● 農作物](#)
- [○ 活動内容](#)
- [○ 入力 \(入荷・購入\)](#)
- [○ 出力 \(出荷・販売\)](#)
- [○ トレーサビリティを参照](#)
- [○ 認定に関する質問](#)
- [○ 概要](#)

農作物を選ぶ

What volume do you expect [Nippon RA test company] to process or handle over the next 12 months? This includes Rainforest Alliance volumes, non-certified volumes, and volumes certified by other schemes and should cover the total volumes handled or purchased by all sites included in your certificate scope. Please select one of the following ranges for each crop in your scope:

農作物の選択

カカオ

Remove Selection

アカウント作成時に選択した農作物が表示されています。その他取り扱いのある認証農作物がある場合は追加で選択してください。

農作物を選ぶ

Your main crop

カカオ

Other crops

アーモンドナッツ

アカフサスグリの果実

アカフサスグリの葉

アサ

アサイー

アサフェティダ

アシュワガンダ

アジョワン

施設/下請業者を追加する

A site is a location that you would like to include in your certification that purchases, handles, and/or processes Rainforest Alliance certified product. This can also be a location subcontracted by you that you want to include in your certification.

- 詳細
- 農作物
- 活動内容
- 入力 (入荷・購入)
- 出力 (出荷・販売)
- トレーサビリティを参照
- 認定に関する質問
- 概要

農作物

Which crops are handled or purchased at this location?

You may choose one or more crops

農作物を選ぶ

取り扱い認証農作物における、今後12か月の取り扱い総数量（認証＋非認証）についての質問について、選択し回答。例では、カカオとコーヒーの取り扱いと選択しているので、それぞれ回答する。

What volume do you expect [Nippon RA test company] to process or handle over the next 12 months? This includes Rainforest Alliance volumes, non-certified volumes, and volumes certified by other schemes and should cover the total volumes handled or purchased by all sites included in your certificate scope. Please select one of the following ranges for each crop in your scope:

農作物の選択

カカオ

Remove Selection

コーヒー

Remove Selection

Select from dropdown

Volumes

>カカオ

- 75MT and over
- Below 75MT

>コーヒー

- 100MT and over
- Below 100MT

戻る

保存

続行

小売：認証プロフィールの作成

施設/下請業者を追加する

A site is a location that you would like to include in your certification that purchases, handles, and/or processes Rainforest Alliance certified product. This can also be a location subcontracted by you that you want to include in your certification.

- 詳細
- 農作物
- 活動内容
- 入力（入荷・購入）
- 出力（出荷・販売）
- トレーサビリティを参照
- 認定に関する質問
- 概要

活動内容

Which activities are performed at this location?

選択した作業・活動は認証を得られます。

カカオ activities at Central Management Location

- 梱包加工（製造を含む） ?
- 小売り/ブランドオーナー ?
- 貿易 ?
- 梱包 ?
- 倉庫保管 ?

コーヒ activities at Central Management Location

- 水洗式/非水洗式処理 ?
- 製粉 ?
- 梱包加工（製造を含む） ?
- 貿易 ?
- 小売り/ブランドオーナー ?
- 梱包 ?
- 倉庫保管 ?

認証製品の取り扱いに係りどのような活動を行うか選択する（該当するものすべて）。
 なお、ブランドオーナー（小売り、外食企業）であっても半完成品の購買を行う場合は、「貿易/Trading」に選択が必要。
 ※認証の範囲に関連するため、選択内容には注意してください。

戻る

保存

続行

入力（入荷・購入）

Please select your input products. These are the products you purchase and/or that arrive at this location to be processed.

選択した作業・活動は認証を得られます。

カカオ

小売り/ブランドオーナー ①

ドライカカオ豆	<input type="checkbox"/>
カカオリカー	<input type="checkbox"/>
カカオバター	<input type="checkbox"/>
カカオパウダー	<input type="checkbox"/>
未完成のチョコレート製品	<input type="checkbox"/>
完成したチョコレート	<input checked="" type="checkbox"/>
カカオニブ	<input type="checkbox"/>
その他	<input type="checkbox"/>

コーヒー

小売り/ブランドオーナー ①

デカフェインコーヒー生豆	<input type="checkbox"/>
デカフェイン焙煎コーヒー	<input checked="" type="checkbox"/>
コーヒー生豆	<input type="checkbox"/>
モンスーンコーヒー	<input type="checkbox"/>
焙煎コーヒー	<input checked="" type="checkbox"/>
焙煎モンスーンコーヒー	<input type="checkbox"/>
可溶性コーヒー	<input checked="" type="checkbox"/>
その他	<input type="checkbox"/>

どのような製品を入荷（仕入れ）しているか、
該当するものをすべて選択する

[戻る](#)[保存](#)[続行](#)

施設/下請業者を追加する

A site is a location that you would like to include in your certification that purchases, handles, and/or processes Rainforest Alliance certified product. This can also be a location subcontracted by you that you want to include in your certification.

- ① 詳細
- ① 農作物
- ① 活動内容
- ① 入力（入荷・購入）
- 出力（出荷・販売）
- ① トレーサビリティを参照
- ① 認定に関する質問
- ① 概要

出力（出荷・販売）

Please select your output products. These are the products you purchase and/or that arrive at this location to be processed.

選択した作業・活動は認証を得られます。

カカオ

小売りブランドオーナー ①

完成したチョコレート

完成したチョコレート



コーヒー

小売りブランドオーナー ①

デカフェイン焙煎コーヒー

デカフェイン焙煎コーヒー



コーヒー

小売りブランドオーナー ①

焙煎コーヒー

焙煎コーヒー



コーヒー

小売りブランドオーナー ①

可溶性コーヒー

可溶性コーヒー



どのような製品を出荷（販売）しているか、
該当するものをすべて選択する

戻る

保存

続行

施設/下請業者を追加する

A site is a location that you would like to include in your certification that purchases, handles, and/or processes Rainforest Alliance certified product. This can also be a location subcontracted by you that you want to include in your certification.

- ① 詳細
- ② 農作物
- ③ 活動内容
- ④ 入力 (入荷・購入)
- ⑤ 出力 (出荷・販売)
- トレーサビリティを参照
- 認定に関する質問
- 概要

トレーサビリティを参照

Please select the traceability levels for your crops.

選択した作業・活動は認証を得られます。

Traceability at 中央管理所

カカオ

Identity Preserved ⓘ

Segregation ⓘ

Mass Balance ⓘ

コーヒー

Identity Preserved ⓘ

Segregation ⓘ

該当するトレーサビリティタイプをすべて選択する。
※認証の範囲に関連するので選択内容に注意してください。

[戻る](#)[保存](#)[続行](#)

施設/下請業者を追加する

A site is a location that you would like to include in your certification that purchases, handles, and/or processes Rainforest Alliance certified product. This can also be a location subcontracted by you that you want to include in your certification.

- 詳細 農作物 活動内容 入力 (入荷・購入) 出力 (出荷・販売) トレーサビリティを参照 認定に関する質問 概要

認定に関する質問

登録施設についての追加情報を提供してください。

Please provide us more details about certification.

Will this location purchase Rainforest Alliance Certified product (i.e. take legal ownership of the product)? Answer 'yes' if this site buys Rainforest Alliance Certified product. Answer 'no' if another site is responsible for buying the product that you handle. ⓘ

- はい いいえ

Will this location physically handle Rainforest Alliance Certified product? Answer 'yes' if you do any kind of activity where Rainforest Alliance Certified products will be received on site. Examples of locations that handle would be packers, processors and warehouses.

- はい いいえ

Is this location using the Rainforest Alliance seal or making claims about Rainforest Alliance Certification on packaging or marketing materials?

- はい いいえ

Additional Certification questions

What chain of custody certifications does **中央管理所** レインフォレスト・アライアンス以外のどの流通・加工過程管理認証の国際基準に準拠しているのですか？ (任意)

Select Applicable

Organic

認定に関する質問

Please provide us more details about certification.

※質問内容は回答する内容によっても異なりますので、以下表示されている内容がすべて貴社への質問とならないこともあります。また、サイトの更新により質問内容についても更新されることがあります。

Will this location purchase Rainforest Alliance Certified product (i.e. take legal ownership of the product)? Answer 'yes' if this site buys Rainforest Alliance Certified product. Answer 'no' if another site is responsible for buying the product that you handle. ⓘ

はい
 いいえ
 登録施設で認証製品の購入を行っているか（法的所有権を持つか）

Does this location (plan to) purchase Rainforest Alliance Certified product directly from a farm Certificate Holder? I.e. if you are purchasing product from an importer or any other entity after the farm, answer 'no' to this question. ⓘ

はい
 いいえ
 登録施設で認証製品を直接農場認証所有者から購入するか

Will this location physically handle Rainforest Alliance Certified product? Answer 'yes' if you do any kind of activity where Rainforest Alliance Certified products will be received on site. Examples of locations that handle would be packers, processors and warehouses.

はい
 いいえ
 **登録施設で物理的に認証製品を取り扱うか。
例：主に梱包業者、加工業者、倉庫業者が該当します**

Is this location using the Rainforest Alliance seal or making claims about Rainforest Alliance Certification on packaging or marketing materials?

はい
 いいえ
 登録施設で商標を使用し包材や宣伝広報資材で認証を謳うか

Do any of the sites in your certification scope (plan to) make an off product claim with specified volumes or a percentage?

はい
 いいえ
 特定製品において、認証原料取り扱い数量をパーセンテージを用いて掲載する場合は「Yes/はい」を選択してください。例：「AAA ブランドで使用されているコーヒーの70%はレインフォレスト・アライアス認証農園産です」

What trademark responsibilities do you have at this location? If you are responsible for obtaining trademark approvals or you make off-product claims but you don't use our seal, please select 'AL'. Select 'AN' if you are applying the seal to certified product at this location. Select 'BO' if you are doing both.

AL
 AN
 BO
 登録施設での商標の取り扱いについての質問となります。以下のうちいずれか選択してください。AL:商標使用がオフパック（宣伝広報資材）のみ、AN:商標使用が商品パッケージのみ、BO:商標使用をオフパック、商品パッケージ問わず行う場合

Additional Certification questions

What chain of custody certifications does **中央管理所** レインフォレスト・アライアンス以外のどの流通・加工過程管理認証の国際基準に準拠しているのですか？(任意)

Select Applicable

登録施設でその他認証を取得している場合は、選択して、認証書コピーを提出してください。

 Organic FairTrade GFS **GFSI** IS **ISO** Other

Share your Valid certification with us.

すべてのファイル拡張子をサポートしています

選択した基準

Deselect Standards

有機

有効な認証書をアップロードする

戻る

保存

続行

小売：認証プロフィールの作成

概要

貴組織の農作物に応じたトレーサビリティレベルをお選びください。

Mentioned below are your filled in details

詳細

施設名	中央管理所
住所	T-1 Chiyoda,
固有の識別番号	Nippon RA test company 01
農作物	カカオ コーヒー
活動内容	小売り/ブランドオーナー 4 Input products -->1 Output products 小売り/ブランドオーナー 12 Input products -->1 Output products
トレーサビリティを参照	カカオ Identity Preserved Segregation Mass Balance コーヒー Identity Preserved Segregation

認定に関する質問

戻る

送信する

小売：認証プロフィールの作成

① 詳細 ② 農作物 ③ 活動内容 ④ 入力（入荷・購入） ⑤ 出力（出荷・販売） ⑥ トレーサビリティを参照 ⑦ 認定に関する質問 ● 概要

概要

貴組織の農作物に応じたトレーサビリティレベルをお選びください。

Mentioned below are your filled in details

詳細

施設名	中央管理所
住所	1-1 Chiyoda,
固有の識別番号	Nippon RA test company 01
農作物	カカオ コーヒー
活動内容	小売り/ブランドオーナー 小売り/ブランドオーナー
トレーサビリティを参照	カカオ Identity Preserved Segregation Mass Balance コーヒー Identity Preserved Segregation

Nippon RA test company
Your site has successfully been updated

続行

認定に関する質問

戻る

送信する

Nippon RA test company

RA_00010732204

SITES

01

認証範囲

範囲を確認し要件を確認してください。

←該当する要件を確認します

Sites / subcontractors

Add new site

名前 ▼	Type ⇅	場所 ▼⇅	活動内容 ▼	商品 ▼	認証	通知
Central Management Location	Site	Japan	小売り/ブランドオーナー	カカオ,コーヒー	-	編集

1以下事項に関する事1関連する1項目

Do you want to add farms or farming activities to your scope?

Add new farm

生産者団体を追加する

必須要件

適用要件はダウンロード可能です。 →

全ての要件

施設/下請け業者要件

フィルター：

All chapters



All topics



All entities



1 Management

15.1	A grievance mechanism is in place that enables individuals, workers, communities and/or civil society, including whistle-blowers to raise their complaints of being negatively affected by specific business activities and/or operati...	Core criterion
------	---	----------------

2 Traceability

2.1 Traceability

Code	Content	Type
2.1.3	There is evidence (documentation on incoming and outgoing product, on-site procedures, reports) that any Rainforest Alliance claim made is valid and complies with Rainforest Alliance Certification Program requirements.	Core criterion

2.2 Traceability on Online Platform

Code	Content	Type
2.2.2	Buyers of Rainforest Alliance Certified product have a procedure in place to regularly verify that transactions in the traceability platform match invoices for certified products purchased and/or shipped.	Core criterion
2.2.4	In case of public facing trademark use, an approval is obtained in accordance with the Rainforest Alliance Labelling & Trademarks Policy for on- and off product trademarks prior to use.	Core criterion

戻る

Nippon RA test company

RA_00010732204

SITES

01

認証範囲

要件

ライセンスの準備

検証レベルの計算（Calculate my verification level(s)）をクリックし、サプライチェーンリスク査定のために登録内容を提出します。

Calculate my verification level(s)



認証範囲は承認されました

要件の表示

Sites / subcontractors

Add new site



Do you want to add farms or farming activities to your scope?

Add new farm



生産者団体を追加する



Nippon RA test company

RA_00010732204

SITES

01

認証範囲 要件 ライセンスの準備

認証範囲は承認されました

要件の表示

▼ Sites / subcontractors

Do you want to add farms or farming activities to your scope?

検証開始

レインフォレスト・アライアンスが検証レベルを算出し、次に何をすべきかを決定します。


認証

期待することは何か

検証レベルはいつ、どのようにして得られますか？

検証レベルが算出されると、supplychaincert@ra.org からメールが届き、マルチトレース上で通知が行われます。現在の回答時間は下記の通りです。

supplychaincert@ra.org
and notifications in multitrace once your verification levels have been calculated. Please see our current response time below.

 3週間以内にご連絡いたします。

検証レベルは何を示していますか？

検証レベルは、貴組織のプロフィールに含まれる施設のうち、どの施設に審査が必要か、その審査の内容はどのようなものか、そして、施設の中に審査が不要な認可に該当する施設があるかどうかを示します。検証レベルが決定すると、特定の範囲に基づいて、認証を受けるための次の手順の情報も提供されます。

質問がある場合はどうすれば良いですか？

検証レベルの算出中にご質問がある場合は、customersuccess@ra.org までお問い合わせいただくか、レインフォレスト・アライアンス2020 認証・審査規則をご確認ください。customersuccess@ra.orgまたは検証レインフォレスト・アライアンス2020認証・審査規則

一つ前の手順

送信する

※検証レベルの計算ボタンをクリックすると最終確認画面が表示されません。内容に問題がなければ「送信する」をクリックする。

検証開始

レインフォレスト・アライアンスが検証レベルを算出し、次に何をすべきかを決定します。

認証

期待することは何か

検証される内容

認証範囲に含めたい施設がすべて含まれていることを確認してください。

施設名

Central Management Location

範囲が完成していることを確認する

認証を継続する前に、範囲が完成していることを確認し、手続きに遅延が出ないようにしてください。

Add new

キャンセル

次へ

Nippon RA test company

RA_00010732204

SITES

01

認証範囲 | 要件 | ライセンスの準備

レインフォレスト・アライアンスが貴組織の圃場/施設を精査しています。
次に何をすればいいですか ?

提出後、画面上ステータスがUnder Review、精査していますに変更となります

認証範囲は承認されました

要件の表示

Sites / subcontractors

Add new site →

名前 ▼	Type ⇅	場所 ▼⇅	活動内容 ▼	商品 ▼	認証	通知
Central Management Location	Site	Japan	小売り/ブランドオーナー	カカオ、コーヒー	under review	View

1以下事項に関する事1関連する1項目

Do you want to add farms or farming activities to your scope?

[Add new farm](#) → [生産者団体を追加する](#) →

小売・外食企業

認証マーク、あるいはレインフォレスト・アライアンス認証という文言の使用を希望する場合（包材への貼付、販促物、プレスリリース、ウェブサイト等）、ライセンス同意書が必要となります。

スライドNo. 39 移行の手順を参考にして、ライセンス同意書のご署名も進めてください。

ライセンス同意書のご署名がないと、レインフォレスト・アライアンス認証マーク、およびレインフォレスト・アライアンス認証という文言を使用できません。

小売：認証プロファイルの作成

次にライセンス同意書（2020版）の手続きを完了します。

Sakura Yamada
Nippon RA test company
単一施設

認証の一部

○ 施設/下請業者
1

承認 認定プロファイル

→ [承認と有効性を確認するには、こちらをクリックしてください。](#) → [認定プロファイルを確認する](#)

タスク

- 監査/承認の準備を提供する →
- 使用許諾契約プロセスを完了する →**
- Guidance materials →

使用許諾契約プロセスについては「その他の組織：ライセンス同意書の手続き」を参照ください。

その他企業向け登録方法

その他企業とは、認証範囲には入らないが、商標登録申請を独自に行いたい企業のことです。

アカウントの作成

この登録プロセスを通して、レインフォレスト・アライアンスの認証を受けたい団体についての詳細を教えてください。複数の団体を管理している場合、団体ごとに別のアカウントをお作りください。

以下の組織として登録します

農業組織

直接的な責任の下で農業活動を行っており、単一農場、複合農場、または生産者団体として認証を取得したいと考えている組織。



サプライチェーン関係者（小売を除く）

以下の活動を行う組織：ミル、取引、倉庫、梱包、加工（製造を含む）。これらの活動は、上記の農場組織のカテゴリの範囲外となります。



小売

認証された農業（加工）製品を、店頭およびインターネットで他のものと一緒に一般向けに販売する団体です。小売業者は、RA認証の一部となる可能性のあるサプライチェーン関係者のアカウントの役割です。



デザイン会社

他の組織に代わって登録商標承認依頼を提出するあらゆる組織



その他の組織

上記の選択肢のいずれにも該当しない組織。



[登録を解除する](#)

その他の組織：アカウント作成

登録申請：

https://portal.ra.org/CertificateHolder_Registration/RegistrationInitial

申請フォーム（4ページ）：

記入項目はすべて英語でご入力ください。

すでにマーケットプレイス（やマルチトレース）にアカウントをお持ちの場合は「既存のUTZまたはRAアカウントはお持ちですか？」に「はい」で回答し、IDを提出してください。



その他の組織：アカウント有効化のお知らせ

Dear Kazuhiko,

Welcome to the Rainforest Alliance certification program. Your account has been created and your organization has been issued the following ID **LE_Jap_611**

To continue with your registration, please click [here](#) to set your password for the Rainforest Alliance certification platform.

If you have any questions, please do not hesitate to contact us at customersuccess@ra.org

Customer Success Team
The Rainforest Alliance

その他の組織：アカウントの有効化

パスワードには半角英数字が使用できます。少なくとも英大文字1つ、英小文字1つ、数字1つから組み合わせて設定してください。

Activate your account

Email address: japanothercompanyC@test.com
Having trouble? Email Customer Success

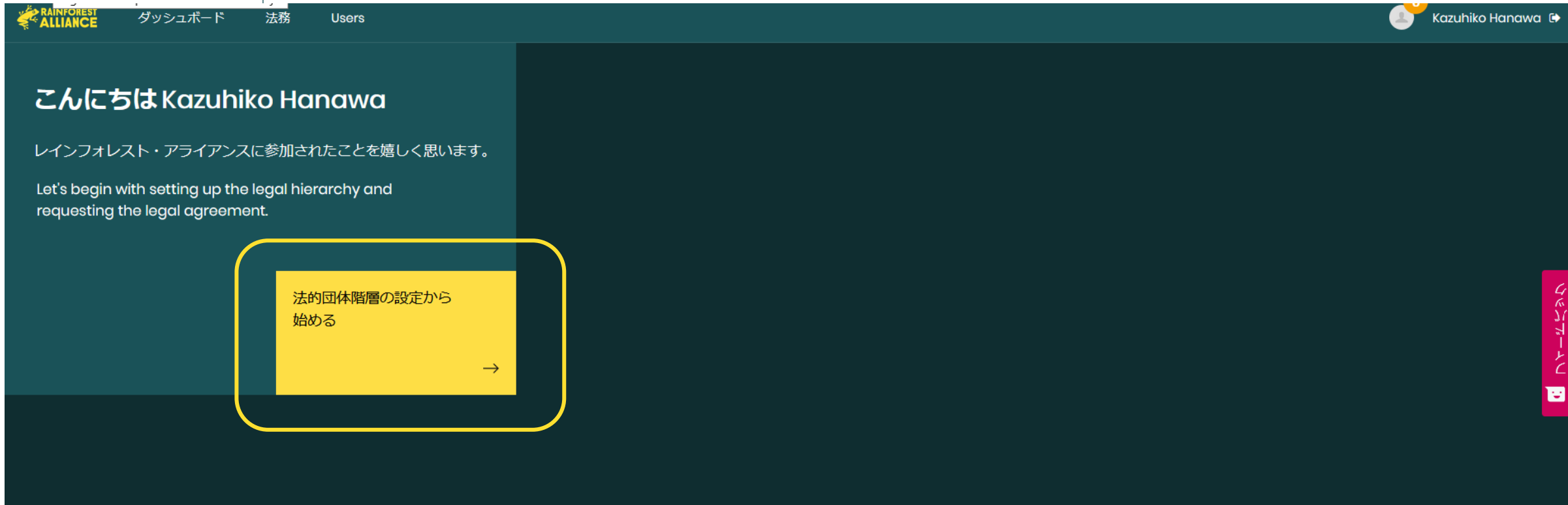
Enter your new password

Confirm your new password

Use this password



その他の組織：ライセンス同意書の手続き



RAINFOREST ALLIANCE ダッシュボード 法務 Users Kazuhiko Hanawa

こんにちは Kazuhiko Hanawa

レインフォレスト・アライアンスに参加されたことを嬉しく思います。

Let's begin with setting up the legal hierarchy and requesting the legal agreement.

法的団体階層の設定から始める →

ヘルプ

その他の組織：ライセンス同意書の手続き

表示内容の確認を行い、「法的契約書の依頼」ボタンをクリックする

法務

法人組織名

Japan other company C

住所

123 Fukuoka, Fukuoka, 1234, Hukuoka [Fukuoka], Japan

法律上の契約状況

法的契約

A contractual document signed by the Rainforest Alliance and an organization that states the Rainforest Alliance terms and conditions and obligations to follow. One Legal Agreement can cover multiple entities called sublicensee. Signing the Legal Agreement is required in order to become certified with the Rainforest Alliance and to use our new certification seal.

法的契約書の依頼

法務/契約書の依頼

Legal Agreement Request

A contractual document signed by the Rainforest Alliance and an organization that states the Rainforest Alliance terms and conditions and obligations to follow. One Legal Agreement can cover multiple entities called sublicensee. Signing the Legal Agreement is required in order to become certified with the Rainforest Alliance and to use our new certification seal.

 Existing legal agreement どの組織が貴組織の法的契約書に含まれるかを選択します。

Do you have an existing License Agreement (2020年版) ? ⓘ

既存の使用許諾契約（2020年版）をお持ちの場合は、こちらから有効なバージョンをアップロード可能です。貴組織とレインフォレスト・アライアンスの両方が署名した有効なバージョンのアップロードを必ず確認してください。

 はい、既存の使用許諾契約（2020年版）を持っています。 No, I do not have an existing License Agreement (2020 Version)

すでにライセンス同意書（2020年版）をお持ちの場合はマーケットプレイスからダウンロードしていただき、「はい」を選択の上、有効な同意書をアップロードしてください。

終了

続行

まだ、お持ちでない場合は「いいえ/No」を選択の上、手続きをすすめてください。

この法的契約で包含したいのはどの組織ですか？

その他の組織

Permitted sublicensee inherit the rights of the Legal Agreement just as a signatory organization does. The signatory organization is obliged to monitor and enforce the compliance of the permitted sublicensee in addition to complying itself.

+ Select any organization that you want to add to your legal agreement request

契約書について日英対訳版をご希望の場合は「Japanese」→
を選択してください

再度、登録内容を確認してください→

選択してください

その他の組織

0

法律上の契約言語

The legal agreement can be requested in various translated versions. In the event of any inconsistency between the English version and any translation, the English version shall control.

Please select your preferred language

Japanese

Legal Agreement Holder

Please make sure that all below information is correct, as this will be shown on the legal agreement. If below information is incorrect, please contact Customer Success.

法人組織名

Japan other company C

住所

123 Fukuoka, Fukuoka, 1234, Hukuoka [Fukuoka], Japan

一つ前の手順

続行

Version: License Agreement (2020 Version)

PLEASE NOTE: Use the name and signature of the person signing, and not the organization name.

NOTE: If it is not allowed in your country to use an e-signature (you will be notified within the legal agreement if this is the case) you need to print and manually sign the legal agreement.

Once you have manually signed the legal agreement, please click on Other Actions at the top right corner, choose Print & Sign, and then Upload / Download - the RETURN DOCUMENT option is now available.

文書の内容を確認してください



LE Integration User
Rainforest Alliance



Powered by DocuSign

Legal Agreement

電子記録および電子署名の開示条件をお読みください。

電子記録および電子署名の使用に同意します。

続行

その他のアクション ▾

Hukuoka [Fukuoka],
Japan ("ORGANIZATION" and, together with RA, the "Parties").

WHEREAS, ORGANIZATION desires to participate in RA programs and use the RA name, the UTZ name or one or more trademarks, certification marks, logos or other proprietary designations owned by RA and its affiliates and listed on the RA Trademarks Schedule (the "RA Marks"), subject to the applicable terms and conditions.

WHEREAS, RA is willing to grant ORGANIZATION the right to participate in RA programs and use the RA Marks, subject to the applicable terms and conditions.

Hukuoka [Fukuoka], Japanに本社を置く Japan other company C,
Hukuoka [Fukuoka] Limited Liability company (以下「組織」とい
い、RAと合わせて「当事者」という)との間で締結される。

組織は、RAプログラムに参加すること、ならびに、該当す
る規約が適用となる、RAの名称、UTZの名称、またはRAおよび関連
団体が所有し、RA商標一覧（「RAマーク」）に記載されている1つ
以上の商標、認証マーク、ロゴ、またはその他の所有権表示を使用する
ことを望んでいる。

RAは、該当する規約に従って、RAプログラムに参加し、
RAマークを使用する権利を組織に付与する意思がある。

Legal Agreement Holder

法人組織名

Japan other company C

住所

123 Fukuoka, Fukuoka, 1234, Hukuoka [Fukuoka], Japan

←電子記録および電子署名の使用に同意
します、にチェックを入れて「続行」を押す

←言語の変更で日本語に変更可能

- Existing legal agreement
- どの組織が貴組織の法的契約書に含まれるかを選択します。
- Your legal agreement and signature

Your Legal Agreement

Version: License Agreement (2020 Version)

PLEASE NOTE: Use the name and signature of the person signing, and not the organization name.

NOTE: If it is not allowed in your country to use an e-signature (you will be notified within the legal agreement if this is the case) you need to print and manually sign the legal agreement.

Once you have manually signed the legal agreement, please click on Other Actions at the top right corner, choose Print & Sign, and then Upload / Download - the RETURN DOCUMENT option is now available.

次の文書の内容を確認してください。
完了
その他のアクション ▾

🔍 🔍 ⬇️ 📄 🗨️ ?
📄

開始

DocuSign Envelope ID: 9EFEC5AD-73DD-4BB4-8FE7-E8DBA6F331AD

**LICENSE AGREEMENT between
RAINFOREST ALLIANCE and Japan
other company C (2020 Version)**

This License Agreement ("Agreement") is entered into as of this 2022 April 04 by and between Rainforest Alliance, Inc., a New York not-for-profit corporation with headquarters located at 125 Broad Street, 9th Floor, New York, NY 10004, U.S.A. ("RA"), and Japan other company C, a Hukuoka [Fukuoka] Limited Liability company with an office at 123 Fukuoka, Fukuoka, 1234, Hukuoka [Fukuoka], Japan ("ORGANIZATION" and, together with RA, the "Parties").

WHEREAS, ORGANIZATION desires to participate in RA programs and use the RA name, the UTZ name or one or more trademarks, certification marks, logos or other proprietary designations

DEMONSTRATION DOCUMENT ONLY
PROVIDED BY DOCUSIGN ONLINE SIGNING SERVICE
999 3rd Ave, Suite 1700 • Seattle • Washington 98104 • (206) 219-0
使用許諾契約 RAINFOREST ALLIANCE
(レインフォレスト・アライアンス)
およびJapan other company C間 (2020
年版)

本使用許諾契約（以下「本契約」）は、2022 April 04 日に125 Broad Street, 9th Floor, New York, NY 10004, U.S.A.に本社を置く、非営利法人Rainforest Alliance, Inc.（レインフォレスト・アライアンス）（「RA」）、ならびに123 Fukuoka, Fukuoka, 1234, Hukuoka [Fukuoka], Japanに本社を置くJapan other company C、Hukuoka [Fukuoka] Limited Liability company（以下「組織」といい、RAと合わせて「当事者」という）との間で締結される。

組織は、RAプログラムに参加すること、ならびに、該当する規約が適用となる、RAの名称、UTZの名称、またはRAおよび関連

Legal Agreement Holder

法人組織名

Japan other company C

住所

123 Fukuoka, Fukuoka, 1234, Hukuoka [Fukuoka], Japan

その他の組織：ライセンス同意書の手続き

Existing legal agreement

どの組織が貴組織の法的契約書に含まれるかを選択します。

Your legal agreement and signature

Your Legal Agreement

Version: License Agreement (2020 Version)

PLEASE NOTE: Use the name and signature of the person signing, and not the organization name.

NOTE: If it is not allowed in your country to use an e-signature (you will be notified within the legal agreement if this is the case) you need to print and manually sign the legal agreement.

Once you have manually signed the legal agreement, please click on Other Actions at the top right corner, choose Print & Sign, and then Upload / Download - the RETURN DOCUMENT option is now available.



次の文書の内容を確認してください。 完了 その他のアクション

DocuSign Envelope ID: 9EFEC... 331AD

LICENSE AGREEMENT
RAINFOREST ALLIANCE and Japan
other company C (2020 Version)

This License Agreement ("Agreement") is entered into as of this 2022 April 04 by and between Rainforest Alliance, Inc., a New York not-for-profit corporation with headquarters located at 125 Broad Street, 9th Floor, New York, NY 10004, U.S.A. ("RA"), and Japan

結合されたPDF
 個別のPDF

DEMONSTRATION DOCUMENT ONLY
 PROVIDED BY DOCUSIGN ONLINE SIGNING SERVICE
 999 3rd Ave, Suite 1700 • Seattle • Washington 98104 • (206) 219-0
 使用許諾契約 RAINFOREST ALLIANCE
 (レインフォレスト・アライアンス)
 および Japan other company C 間 (2020
 年版)

本使用許諾契約 (以下「本契約」) は、2022 April 04 日に 125
 Broad Street, 9th Floor, New York, NY 10004, U.S.A. に本社を置く、
 非営利法人 Rainforest Alliance, Inc. (レインフォレスト・アライア

Legal Agreement Holder

法人組織名

Japan other company C

住所

123 Fukuoka, Fukuoka, 1234, Hukuoka [Fukuoka], Japan

←DocuSignでの電子署名が貴社規定上できない場合、PDFをダウンロードしていただき、手書きで署名していただき提出することも可能です。

Once you have manually signed the legal agreement, please click on Other Actions at the top right corner, choose Print & Sign, and then Upload / Download - the RETURN DOCUMENT option is now available.

署名フィールドを選択して、署名を作成して追加します。 完了 その他のアクション ▾

開始

署名
↓

署名

Name/ 名前:

Job Title/ 役職:

Address/ 住所:

Date/ 日付: 4/4/2022

On behalf of ORGANIZATION, I hereby acknowledge that (i) ORGANIZATION has reviewed and agrees to comply with all applicable Binding Documents; (ii) ORGANIZATION had the opportunity to discuss with RA which Binding Documents are applicable to ORGANIZATION's activities; and (iii) it the responsibility of the ORGANIZATION to contact RA if there is any uncertainty about which Binding Documents apply to

組織を代表して、私は(i) 組織は、適用されるすべての拘束力のある文書を確認し、それらに準拠することに同意し、(ii) どの拘束力のある文書が組織の活動に適用されるかを RA と協議し、(iii) 組織に適用される拘束力のある文書について不確実性がある場合、RA に連絡するのが組織の責任であることを認めます。

Powered by DocuSign

言語の変更 - 日本語 | rainforest-alliance.org | Copyright © 2022 DocuSign Inc. | V2R

Legal Agreement Holder

法人組織名

Japan other company C

住所

123 Fukuoka, Fukuoka, 1234, Hukuoka [Fukuoka], Japan

署名箇所は2か所です。
署名者、役職、住所については英語記入をお願いします。

キャンセル

Send to the Rainforest Alliance →

Once you have manually signed the legal agreement, please click on Other Actions at the top right corner, choose Print & Sign, and then Upload / Download - the RETURN DOCUMENT option is now available.

完了しました。[完了] を選択すると文書が送信されます。

完了 その他のアクション ▾

🔍 🔍 ⬇️ 🖨️ 📧 ⓘ

Japan other company C

DocuSigned by:

 Kazuhiko Hanawa

Name/ 名前:

Job Title/ 役職:

Address/ 住所:

Date/ 日付: 4/4/2022

Version March 2021年3月版

4

Powered by **DocuSign** | [言語の変更 - 日本語](#) | [rainforest-alliance.org](#) | Copyright © 2022 DocuSign Inc. | V2R

Legal Agreement Holder

法人組織名

Japan other company C

住所

123 Fukuoka, Fukuoka, 1234, Hukuoka [Fukuoka], Japan

2か所署名が完了したら、
 「完了」 ボタンをクリックし、
 「Send to the Rainforest Alliance」
 をクリック。

キャンセル

Send to the Rainforest Alliance →

PLEASE NOTE: Use the name and signature of the person signing, and not the organization name.

NOTE : If it is not allowed in your country to use an e-signature (you will be notified within the legal agreement if this is the case) you need to print and manually sign the legal agreement.

Once you have manually signed the legal agreement, please click on Other Actions at the top right corner, choose Print & Sign, and then Upload / Download - the RETURN DOCUMENT option is now available.

Document updated successfully. Please click on Send to the Rainforset Alliance button to finish the process. Thank you

Feedback

Legal Agreement Holder

法人組織名

Japan other company C

住所

123 Fukuoka, Fukuoka, 1234, Hukuoka [Fukuoka], Japan

法務

法人組織名 Japan other company C
住所 123 Fukuoka, Fukuoka, 12
法律上の契約状況 Pending review by the R

法的契約

A contractual document signed by the Rainforest Alliance and an org
Rainforest Alliance terms and conditions and obligations to follow. One
cover multiple entities called sublicensee. Signing the Legal Agreemen
become certified with the Rainforest Alliance and to use our new certif

[法的契約書の閲覧](#)

Thank you for requesting the Legal Agreement

The Rainforest Alliance will review your submission

終了

法務

法人組織名

Japan other company C

住所

123 Fukuoka, Fukuoka, 1234, Hukuoka [Fukuoka], Japan

法律上の契約状況

Pending review by the Rainforest Alliance

法的契約

A contractual document signed by the Rainforest Alliance and an organization that states the Rainforest Alliance terms and conditions and obligations to follow. One Legal Agreement can cover multiple entities called sublicensee. Signing the Legal Agreement is required in order to become certified with the Rainforest Alliance and to use our new certification seal.

[法的契約書の閲覧](#)



その他の組織：ライセンス同意書の有効化完了後

This is to inform you that **your license agreement has been validated**. You can find a copy signed on behalf of the Rainforest Alliance in your MultiTrace account; select the "Organization" tab, select the "Legal" tab and view and download the license agreement.

The Rainforest Alliance seals are available for download by following the instructions below.

- In MultiTrace, select the "Labeling & Trademarks" tab to log into Marketplace;
- Click on "Labeling & Trademarks" on the left-hand side;
- Click on "Seal Download";
- Select the purpose and color of the seal you would like. You will be able to download the seal you need immediately.

We appreciate your work with us. If you have any questions or concerns, please reply to this email or contact us at customersuccess@ra.org.

Kind regards,
Customer Success Team
Rainforest Alliance